



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 December 2002  
Russian  
Original: Arabic

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 84(d) повестки дня

## Вопросы макроэкономической политики: кризис внешней задолженности и развитие

### Доклад Второго комитета\*

*Докладчик:* г-н Валид А. аль-Хадид (Иордания)

#### I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 84(d) повестки дня (см. A/57/529, пункт 2). Решения по подпункту (d) принимались на 12-м и 44-м заседаниях 17 октября и 11 декабря 2002 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/57/SR.12 и 44).

#### II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/57/L.6 и A/C.2/57/L.77

2. На 12-м заседании 17 октября представитель Венесуэлы от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности в развивающихся странах» (A/C.2/57/L.6), который гласил:

*«Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 51/164 от 16 декабря 1996 года, 52/185 от 18 декабря 1997 года, 53/175 от 15 декабря 1998 года, 54/202 от 22 декабря 1999 года и 55/184 от 20 декабря 2000 года об активизации*

\* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в семи частях под условным обозначением A/57/529 и Add.1–6.

международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о кризисе внешней задолженности и развитии,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года,

*подтверждая* Монтеррейский консенсус, признающий устойчивое финансирование задолженности в качестве важного элемента мобилизации ресурсов для государственного и частного инвестирования,

*отмечая с глубокой озабоченностью*, что общая сумма задолженности развивающихся стран возросла с 1458 триллионов долл. США в 1990 году до 2442 триллионов долл. США в 2001 году,

*отмечая также с глубокой озабоченностью*, что сохранение стоящих перед бедными развивающимися странами с крупной задолженностью проблем задолженности и обслуживания долга отрицательно сказывается на их усилиях в области устойчивого развития,

*отмечая далее с глубокой озабоченностью*, что некоторые развивающиеся страны со средним доходом, имеющие крупную задолженность, сталкиваются с серьезными проблемами в выполнении своих обязательств по обслуживанию внешней задолженности, в частности, в результате проблем с ликвидностью,

1. *вновь подтверждает* решимость всеобъемлющим образом и эффективно решать проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, призванных вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе.

2. *признает*, что кредиторы и должники должны нести совместную ответственность за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, и что ослабление бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые могут быть направлены на деятельность, которая будет отвечать целям достижения устойчивого роста и развития;

3. *подчеркивает* что ослабление бремени задолженности должно способствовать выполнению задач в области развития, включая сокращение масштабов нищеты и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, высвободившиеся в результате ослабления бремени задолженности, в частности в результате списания и сокращения задолженности, для выполнения этих задач;

4. *вновь подтверждает* обязательство промышленно развитых стран без дальнейшей задержки осуществлять расширенную программу ослабления бремени задолженности бедных стран с крупной задолженностью и согласиться на списание всей официальной двусторонней задол-

женности таких стран в обмен на принятие ими твердых обязательств в области борьбы с нищетой;

5. *подчеркивает* необходимость активного и безотлагательного осуществления мер по ослаблению бремени задолженности всеми кредиторами, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов, с тем чтобы содействовать достижению приемлемого уровня задолженности и способствовать устойчивому развитию;

6. *приветствует* выдвинутые инициативы в целях сокращения сохраняющейся задолженности;

7. *призывает* международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору выполнять обязательства, договоренности и решения, принятые на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности те из них, которые касаются проблемы внешней задолженности развивающихся стран, и в этой связи подчеркивает необходимость:

a) незамедлительно, эффективно и в полной мере осуществлять расширенную инициативу в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, которая должна полностью финансироваться за счет дополнительных ресурсов, при необходимости принимая во внимание меры реагирования на любые серьезные изменения в экономическом положении стран, задолженность которых находится на неприемлемом уровне в результате стихийных бедствий, серьезных потрясений из-за изменения условий торговли или в результате конфликтов, а также с учетом инициатив, выдвинутых для сокращения сохраняющейся задолженности;

b) приглашать одновременно международных должников и кредиторов на соответствующие международные форумы для своевременной и эффективной реструктуризации задолженности, уровень которой является неприемлемым, с учетом необходимости привлечения, когда это уместно, частного сектора к урегулированию кризисных ситуаций в связи с задолженностью;

c) признать проблемы приемлемого уровня задолженности некоторых стран, не относящихся к странам с крупной задолженностью и низким уровнем дохода, в частности тех из них, которые находятся в особых условиях;

d) ослабить непомерное бремя задолженности развивающихся стран на основе различных мер, включая ослабление бремени задолженности, списание задолженности и механизм учета расходов на обеспечение устойчивого развития в счет погашения задолженности в целях всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран, особенно наиболее бедных и обладающих наибольшей задолженностью стран;

e) вести поиск новаторских механизмов всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран, включая страны со средним доходом;

f) создать эффективные механизмы отслеживания задолженности в развивающихся странах и укреплять техническую помощь в деле решения проблемы внешней задолженности и контроля за задолженностью;

g) обеспечивать, чтобы ресурсы на цели ослабления бремени задолженности не выделялись за счет ресурсов официальной помощи в целях развития, предназначенных для развивающихся стран, и чтобы в рамках процедур ослабления бремени задолженности велся поиск путей недопущения того, чтобы на другие развивающиеся страны возлагалось несправедливое бремя;

h) приветствует рассмотрение всеми заинтересованными сторонами международного механизма решения проблемы задолженности — принятия которого не должно исключать чрезвычайного финансирования в периоды кризисов — в целях содействия справедливому распределению бремени и сведению к минимуму морального ущерба на соответствующих форумах, на которых одновременно должники и кредиторы смогут обсудить вопросы своевременной и эффективной реструктуризации непомерной задолженности.;

i) разработать подборку четких принципов контроля за финансовым кризисом и его урегулирования, которые бы обеспечили справедливое распределение бремени задолженности между государственным и частным секторами и между должниками, кредиторами и инвесторами;

8. *подчеркивает* важность сохранения гибкости в отношении критериев отбора для расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, в частности стран, оказавшихся в постконфликтных ситуациях, и необходимость держать под контролем процедуры расчетов и исходные послышки, лежащие в основе анализа приемлемости уровня задолженности;

9. *подчеркивает*, что оценка приемлемого уровня задолженности должна проводиться с учетом способности каждой страны мобилизовывать финансовые средства, необходимые для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что в ней необходимо принимать к сведению подверженность внешним потрясениям и международной нестабильности, стихийным бедствиям, а также внешним экономическим и социальным условиям;

10. *призывает* Международный валютный фонд и Всемирный банк продолжать их усилия по повышению транспарентности и надежности анализа приемлемого уровня задолженности и рассмотреть любые кардинальные изменения в приемлемом уровне задолженности стран, вызванные стихийными бедствиями, крайне неблагоприятными последствиями торговых потрясений или конфликтов, при вынесении рекомендаций в отношении политики, включая ослабление бремени задолженности;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем внешней задолженности и обслуживания долга, включая, в частности, проблемы,

обусловленные глобальной финансовой нестабильностью, и вынести рекомендации по данному вопросу».

3. На 44-м заседании 11 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Абдалла Бенмеллук (Марокко) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности в развивающихся странах» (A/C.2/57/L.77), представленный им по итогам неофициальных консультаций, которые были проведены по проекту резолюции A/C.2/57/L.6.

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/57/L.77 (см. пункт 6).

5. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/57/L.77 проект резолюции A/C.2/57/L.6 был снят с рассмотрения его авторами.

### III. Рекомендация Второго комитета

6. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 51/164 от 16 декабря 1996 года, 52/185 от 18 декабря 1997 года, 53/175 от 15 декабря 1998 года, 54/202 от 22 декабря 1999 года, 55/184 от 20 декабря 2000 года и 56/184 от 21 декабря 2001 года об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблем внешней задолженности развивающихся стран,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о кризисе внешней задолженности и развитии<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года<sup>2</sup>,

*подтверждая* Монтеррейский консенсус<sup>3</sup>, признающий устойчивое финансирование задолженности в качестве важного элемента мобилизации ресурсов для государственного и частного инвестирования,

*с глубокой озабоченностью отмечая* сохранение стоящих перед бедными развивающимися странами-крупными должниками проблем задолженности и обслуживания долга как один из факторов, отрицательно сказывающихся на их

<sup>1</sup> A/57/253.

<sup>2</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>3</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II. A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

усилиях в области устойчивого развития, и отмечая в этой связи, что общая сумма задолженности развивающихся стран возросла с 1458 млрд. долл. США в 1990 году до 2442 млрд. долл. США в 2001 году<sup>4</sup>,

*с озабоченностью отмечая*, что некоторые развивающиеся страны-крупные должники со средним уровнем дохода сталкиваются с серьезными проблемами в выполнении своих обязательств по обслуживанию внешней задолженности,

*с удовлетворением отмечая* достигнутый прогресс в осуществлении инициативы в отношении бедных стран-крупных должников, призванной обеспечить более значительное, широкое и быстрое облегчение долгового бремени, признавая при этом, что предстоит преодолеть значительные трудности для обеспечения того, чтобы страны добились долгосрочного решения проблемы неприемлемо тяжелого бремени задолженности,

*с удовлетворением отмечая также* меры, принимаемые странами-кредиторами в рамках Парижского клуба и некоторыми странами-кредиторами посредством списания задолженности по линии двусторонних кредитов, и настоятельно призывая все страны-кредиторы принять участие в усилиях по решению стоящих перед развивающимися странами проблем задолженности и обслуживания долга,

1. *вновь подтверждает* решимость, о которой было заявлено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, всеобъемлющим образом и эффективно урегулировать проблемы задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода на основе принятия различных национальных и международных мер, направленных на то, чтобы вывести их задолженность на приемлемый уровень в долгосрочной перспективе.

2. *признает*, что кредиторы и должники должны нести совместную ответственность за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, и что облегчение бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые должны направляться на осуществление тех видов деятельности, которые согласуются с достижением целей устойчивого роста и развития, включая сокращение масштабов нищеты и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять ресурсы, высвободившиеся в результате облегчения долгового бремени, в частности в результате аннулирования и сокращения задолженности, на эти цели;

3. *подчеркивает*, что финансирование за счет заемных средств при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций и что национальные всеобъемлющие стратегии контроля и регулирования внешних обязательств, подкрепляемые внутренними предпосылками обеспечения приемлемого уровня задолженности, включая разумную макроэкономическую политику и систему управления государственными ресурсами, являются ключевым фактором снижения национальной уязвимости;

---

<sup>4</sup> См. A/57/253, таблица.

4. *вновь напоминает* о прозвучавшем в Декларации тысячелетия призыве к промышленно развитым странам без дальнейших промедлений приступить к осуществлению расширенной программы по облегчению долгового бремени бедных стран с высоким уровнем задолженности и согласиться на списание всей официальной двусторонней задолженности этих стран в обмен на принятие ими твердых обязательств в области борьбы с нищетой, в том числе, в надлежащих случаях, по линии документов о стратегии сокращения масштабов нищеты, и в этой связи приветствует решение тех стран, которые уже сделали это, подчеркивая, что облегчение бремени задолженности в дополнение к основному механизму должно рассматриваться как дополнительное;

5. *призывает* бедные страны-крупных должников как можно скорее принять необходимые меры в области политики, дающие им право участвовать в расширенной инициативе в отношении бедных стран-крупных должников и достичь момента принятия решения;

6. *подчеркивает* необходимость активного и безотлагательного осуществления, в надлежащих случаях, мер по облегчению бремени задолженности всеми кредиторами, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов, с тем чтобы содействовать достижению приемлемого уровня задолженности и способствовать устойчивому развитию;

7. *приветствует* предпринятые инициативы по сокращению объема непогашенной задолженности;

8. *призывает* международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору предпринять соответствующие меры и действия в целях выполнения обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблемы внешней задолженности развивающихся стран, и в этой связи подчеркивает необходимость:

а) незамедлительно, эффективно и в полной мере осуществлять расширенную инициативу в отношении бедных стран-крупных должников, которая должна полностью финансироваться за счет дополнительных ресурсов, делая при этом акцент на необходимости справедливого, недискриминационного и транспарентного распределения бремени между международным сообществом государственных кредиторов и другими странами-донорами, и принимать во внимание, в соответствующих случаях, меры реагирования на любые кардинальные изменения в экономическом положении тех развивающихся стран, задолженность которых находится на неприемлемом уровне, вызванные стихийными бедствиями, крайне неблагоприятными условиями торговли или в результате конфликта, с учетом предпринятых инициатив по сокращению объема непогашенной задолженности;

б) добиваться принятия бедными странами-крупными должниками твердого обязательства совершенствовать внутреннюю политику и систему экономического управления, поддерживать укрепление возможностей управления финансовыми активами и обязательствами, обеспечивать всестороннее участие и оказание помощи всеми затронутыми кредиторами, обеспечивать адекватное финансирование на достаточно льготных условиях со стороны международных финансовых учреждений и сообщества доноров и рассмотреть

вопрос о проведении скорейшего изучения сложных вопросов облегчения долгового бремени бедных стран-крупных должников и возбуждения кредитором судебных тяжб в отношениях между бедными странами-крупными должниками;

с) приглашать одновременно международных должников и кредиторов на соответствующие международные форумы для своевременной и эффективной реструктуризации задолженности, уровень которой является неприемлемым, с учетом необходимости привлечения, в надлежащих случаях, частного сектора к урегулированию кризисов, вызванных задолженностью;

d) признать проблемы приемлемости уровня задолженности некоторых стран с низким уровнем дохода, не относящихся к бедным странам-крупным должникам, в частности тех из них, которые находятся в особых условиях;

e) сократить неприемлемо тяжелое бремя задолженности развивающихся стран с помощью таких мер, как облегчение долгового бремени и, в соответствующих случаях, аннулирование задолженности и другие новаторские механизмы, призванные обеспечить всеобъемлющее решение проблем задолженности развивающихся стран, в частности наиболее бедных и имеющих наибольшую задолженность стран;

f) поощрять поиск новаторских механизмов всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран, включая страны со средним уровнем дохода и страны с переходной экономикой; такие механизмы могут включать, в соответствующих случаях, учет расходов на обеспечение устойчивого развития в счет погашения задолженности или операции по обмену долговых обязательств с участием многих кредиторов;

g) создать эффективные механизмы контроля за уровнем задолженности в развивающихся странах и укреплять техническую помощь в деле регулирования внешней задолженности и контроля за ее уровнем, в том числе по линии расширенного сотрудничества и координации между организациями, оказывающими помощь в этой связи;

h) принимать меры к обеспечению того, чтобы ресурсы на цели облегчения долгового бремени не выделялись в ущерб ресурсам, предназначенным для оказания помощи развивающимся странам по линии официальной помощи в целях развития, и чтобы в рамках механизмов облегчения долгового бремени не допускалось возложения любого несправедливого бремени на другие развивающиеся страны;

i) приветствовать рассмотрение всеми соответствующими заинтересованными сторонами международного механизма урегулирования задолженности, — принятие которого не должно исключать возможности чрезвычайного финансирования в периоды кризиса, в целях содействия справедливому распределению бремени и сведению к минимуму морального риска — на соответствующих форумах, на которых должники и кредиторы смогут собраться вместе для обсуждения вопросов своевременной и эффективной реструктуризации задолженности, уровень которой является неприемлемым;

j) разработать свод четких принципов регулирования и преодоления финансовых кризисов, которые предусматривали бы справедливое распределение бремени между государственным и частным секторами и между должни-



ками, кредиторами и инвесторами, признавая необходимость наличия гибкого комплекса инструментов для надлежащего учета разных экономических условий и возможностей различных стран;

9. *подчеркивает* важное значение сохранения гибкости в применении критериев участия в расширенной инициативе в отношении бедных стран-крупных должников, в частности стран, переживающих постконфликтный период, и необходимость держать под контролем процедуры расчетов и предположения, лежащие в основе анализа приемлемости уровня задолженности;

10. *особо отмечает* необходимость содействовать обеспечению первоначального оживления в бедных странах-крупных должниках, переживающих постконфликтный период, в координации с международными финансовыми учреждениями, с тем чтобы помочь погасить, в надлежащих случаях, просроченную задолженность этих стран перед международными финансовыми учреждениями;

11. *вновь подтверждает*, что при проведении оценок приемлемости уровня задолженности следует принимать также во внимание воздействие облегчения долгового бремени на прогресс в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и тот факт, что при анализе приемлемости уровня задолженности в момент завершения процесса необходимо учитывать любое ухудшение перспектив роста мировой экономики и неблагоприятное изменение условий торговли;

12. *отмечает* важность продолжения Международным валютным фондом и Всемирным банком своих усилий по повышению транспарентности и надежности анализа приемлемости уровня задолженности и рассмотрения любых кардинальных изменений в приемлемости уровня задолженности стран, вызванных стихийными бедствиями, крайне неблагоприятными условиями торговли или конфликтом, при вынесении рекомендаций в отношении политики, в том числе в целях облегчения долгового бремени, в соответствующих случаях;

13. *особо отмечает* необходимость укрепления институционального потенциала развивающихся стран в области управления долгом, призывает международное сообщество поддерживать их усилия по достижению этой цели и в связи с этим особо отмечает важное значение таких инициатив, как Система управления долгом и финансового анализа<sup>5</sup>, руководящие принципы регулирования государственного долга Международного валютного фонда и Всемирного банка<sup>6</sup> и программа укрепления потенциала в области управления долгом;

---

<sup>5</sup> Система управления долгом и финансового анализа представляет собой компьютеризованную систему, разработанную Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в совершенствовании надлежащих административных, институциональных и правовых структур для эффективного управления внешним и внутренним государственным долгом; к декабрю 2002 года эта система была внедрена в занимающихся проблемами задолженности учреждениях 60 стран Африки, Азии, Европы и Латинской Америки и Карибского бассейна.

<sup>6</sup> См. <http://www.imf.org/external/np/mae/pdebt/2000/eng/index.htm>.

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем внешней задолженности и обслуживания долга, включая, в частности, проблемы, обусловленные глобальной финансовой нестабильностью;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие».

---